

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 75 (1948)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Tot va bun que fourni bun : (eun patois dè Rodomont) : (en patois de Rougemont)  
**Autor:** Frédon  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-226611>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Tot va bun que fourni bun***(Eun patois dé Rodzomont.)**(En patois de Rougemont.)*

Yez cognu on anhian dzudzo que chun é aperchu mai d'on yadzo, ache bun quand on l'ai dejai que n'un davai cheun douto vu de totés le couleurs ou coir de ché jaudienches répandai qu'un mé dy couleurs lay avai churtôt le nuenches à qu'au fadai enco féré pze attenchion et vaica ouna historietta que prauvé bun que n'avai pâ toir.

Pâr on « pélai »<sup>1</sup> qu'on arai pu conchidéra pô ouna petiouda farcha, tundi que la partia léjia qu'à obtenu le drai eschtimavé l'affère particulièrement grave : On chitoyen cognichent pas la loi que nyon n'é cheuncha mécongnésré, fû condanna à quautiés dzors de preijon.

Grache à d'y demartzes ésaï ja autorija à chubî cha peina den la prijon d'on disertri chéta à l'autr'a extrémita dou pays.

Dou teun que ché trovavé à la chotta y ché rappallé que pâ bun dun démoravé oun ami d'unfanché, Magistra, n'yant totévi run à vairé avoi chon proché.

Déjireux de lay conta ché mijères, l'ay écrit pô lai demanda de tathi de venî lo vairé den cha lodze d'on genre pzetout chepéchia.

Chetiché muni d'y jautorijachions obtenié de qu'au de drai ché préjente on matun où pri dou gardien de l'étabichement « Montaregret » yau nousro gayard héberjavé au frés de l'Etat.

Malgré que ti doux ché cognéchavant bun, lo géolier d'a exjamina le papai qu'à bouta den cha fatte et chi execuja de ne pâ pyai reschta avoir lors ayant di comichions à féré eun vela que l'ai permesrant chun douto d'isré rapidement de rétoir. Y faut crairé tié den chi tun le on ne fajai pâ gro d'umbarra. Eun outro la qualita dou vijiteu permettai d'avai eun li la pze unthiré contienché.

Monchu lo dzudzo d'a jau bun dou mau de répay lo moral dou pouvr'homme, chetiché revegnai todzo chu lo fai qu'ésai jau euntraina par didzens en qu'au d'avai cru pyai avairé confiensé. Jami avai mouja que chen pijai lo mena ache lun. Bref, à foirce de dischiuta,

conchidera et badi d'y bons concheils lo teun paché rido et quand la fera midzo nousro bravo dzudzo s'apprisi à quisa choun interloquiteu. Mâ berniclo ! tôt ésaï cotta et véroudi, et lo géolier ne revegnai todzo pâ.

Eun déjespoir de couja adan que l'ay ésaï unmpochibzo de trova ouna chadaita pô ché rendré à chon bureau, da éprouva d'appala, mâ nyion ne lay a répandu tié on gro tzun eunraji que trobzavé lo chilenché que caractérijé caux jeundrai. Cheun perdré coradzo, appalavé, appalavé todzo, eun ché dijent qu'à foirce de cria arroüeret prau quaucon po voiti chen que ché paché.

A foirca de cria, cha pachience fût bun récompenchae, l'a odzu dy pas que ché rapproutzivant, chen que proavé qu'on l'avai toparai odzu.

Mâ malheurejemeint, n'ésai pâ lo voirdien, mâ oun eumpzây qu'ésai inque tié d'y quantié dzors et que le cognéchai pas lo mun dou mondo !

— Amérez bun me n'alla, fâ lo dzudzo.

— Ah oui, répand nousr'homme éberlua, mâ mé foudret déjant chavair qu'au vo fisés et coumun vo fisés arroûa che ?

— Yez moun autorijachion bun eun oirdre et Monchu lo oirdien lo cha prau.

— Dé fachiolo à dré, ma mosra la mé vai vousra autorijachion.

— ? ...

La diehtiuchion l'a continua chu on ton de metzencé, tantié au moment yau la chilouetta dou voirdien ly mîmo arroûé. Da coumesiai par chexeuja d'isré jau retenu pze gratun que ne contavé, ché bouté à réprimanda chun eumpzây qu'ignoravé tot de la qualita de chun interloquiteu et l'ay ordonné de lo libera tôt tzaud. Lo dzudzo l'a rémachia eun dejeint que l'eumpzây n'avai fait tiéchon devoir, pu ché vereint vers lo maître de chéan l'ai de málischieuvement :

— You chu ben aidzo, Monchu, de pyai tranquillement reuntra eintzu mè, kar chun chen you ne ché pas tru coummunt y m'arai fadu féré po préjida lo tribunal apré midzo. Dunche, tot va bun queourné bun !

Et Monchu lo dzudzo de ja lo premi eunriré de bon tien.

*(Translata par lo Frédon.)*

<sup>1</sup> Pélai = petit larcin.